

Modlitební téma: Lidé

Prayer Theme: People

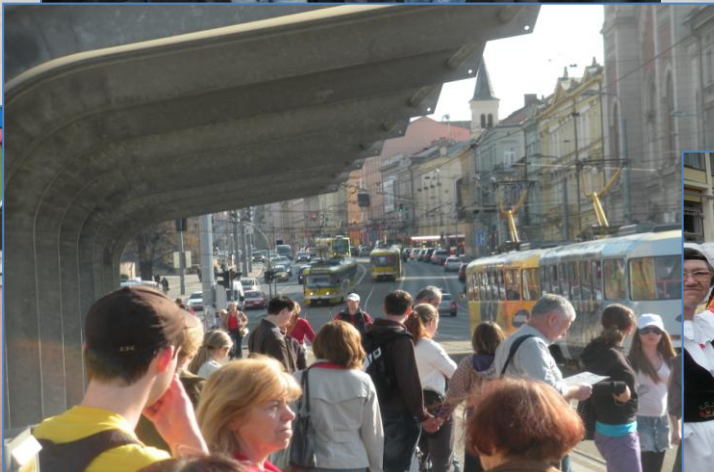
Nestaví-li dům Hospodin, nadarmo se namáhají stavitelé. Nestřeží-li město Hospodin, nadarmo bdí strážný.
(Žalmy 127:1)

Unless the Lord builds the house, its builders labor in vain. Unless the Lord watches over the city, the watchmen stand guard in vain." (Psalm 127:1 NIV)

V Plzni žije asi 170 000 obyvatel. Každý z nich má svou vlastní historii, která ovlivňuje jejich pohled na svět. Jejich pohled na náboženství často zahrnuje názor, že během historie byly náboženské války a politika příliš promíchány, a že církev je jen jiná skupina lidí, která vám chce říkat, co máte dělat.



There are around 170,000 people living in Plzeň. Their particular history significantly affects their views of the world. The perspective on religion often includes the opinion that religious wars and politics have been mixed too much throughout history and that the church is just another group of people who want to tell you what to do.



Česká společnost je známá svým ateismem. Není tedy překvapením, že podle průzkumu Evropské unie méně než 1/3 Čechů pokládá za důležité žít podle náboženských pravidel. Tentýž průzkum udává, že 19% lidí věří v Boha, a také odhaluje, že polovina Čechů věří v "nějaký druh duchovní nebo životní síly." I přesto, že jsou Češi zklamáni tradičním náboženstvím, jsou otevřeni nové cestě kupředu.

The Czech society is known for its atheism. It is not surprising then that according to a European Union survey less than one third of the Czechs found living according to religious rules important. That same survey put belief in God at 19 percent and also identified that half of all Czechs harbor a belief in "some sort of spirit or life force," Though disillusioned with traditional religion, Czechs are open to a new way forward.

Většina české populace pohlíží na rodinu jako na jednu ze základních institucí struktury společnosti. Průzkumy ukazují, že Češi vnímají stabilní partnerský vztah a děti jako nejdůležitější věci v jejich životech. Vícegenerační rodiny často bydlí společně nebo blízko sebe. Přátelství vzniklá během dětství často přetrvávají mnoho let. Ačkoli se tvrdí, že Češi se nepřátelí na potkání, jakmile vás přijmou mezi své přátele, budou vůči vám projevovat velkou míru pohostinnosti a věrnosti.



The majority of the Czech population views the family as one of the basic institutions of social structure. Surveys indicate that Czechs feel that stable partnerships and children are the most important thing in their lives. Family members of several generations often live together or nearby. Friendships developed during childhood usually continue throughout the years. While it is reported that Czechs do not make new friends casually, once you are accepted as part of their inner circle, the hospitality and loyalty offered is something of great value.

Jako druhá nejdůležitější hodnota se v průzkumech objevuje práce, na třetím místě je manželství. Začíná přibývat netradičních rodin. Během následujících několika let počet tradičních manželství a počet narozených dětí poklesl.



Work ranked second in importance in surveys and marriage came in third. Non-traditional families are on the rise. Traditional marriage, the marriage rate and the number of children have been declining for a number of years.



20 let svobodná Česká republika se dále vyvíjí. Ekonomika roste, měna je silná. Lidé žijí ve svobodné zemi. Spolu se svobodou ale přichází též všechny nástrahy života bez jakýchkoli omezení, života bez Božího vlivu, života, který se se svými problémy snaží vypořádat sám, bez Božího vedení.

The 20-year old Czech Republic is moving forward. The economy is growing, the currency is strong. The people are living in a free country. Yet, along with that freedom comes all of the pitfalls of living a life free of moral restraints, free from God's influence and learning how to solve the problems associated with a life that is focused on self without God's guidance.

Modlitby / Prayers

- Ježíši, Světlo úsvitu, Světlo věčnosti, Ty jsi řekl: "Budiž světlo" a bylo svělo. Modlím se za Plzeňany, kteří pro sebe nemohou najít světlo, protože se ztratili v temnotě. Bože, modlím se za slitování. Jen ty je můžeš osvobodit od zkázy, utrpení, depresí, osamělosti a závislostí. Kéž nad nimi zazáří Kristova tvář a osvítlí jejich, aby mohli uniknout ze Satanovy moci a vstoupit do jasné budoucnosti s Tebou (Genesis 1:3, 2 Korintským 4:3-4, Skutky apoštolů 26:17-18, Žalmy 68:19, Lukáš 1:79). Bože, železná opona padla a roky komunistické nadvlády, které vnucovaly ateismus, skončily, ale okolo lidských srdcí stále zůstává mnoho hradeb. Prosím odstraň tyto silné zdi, jen Ty jimi můžeš proniknout. *Jesus, The Light of the Morning and Everlasting Light, You spoke: "Let there be light!" and there was light. I pray on behalf of those in Plzeň who can't find the light for themselves because they have been lost in the darkness. God, I pray for Your mercy. Only You can free them from their self-destruction, distress, depression, loneliness, and addictions. Please allow Christ's face to shine upon them and light their path so they may walk away from Satan's power and into a bright future with You. (Genesis 1:3, 2 Corinthians 4:3-4, Acts 26:17-18, Psalm 68:19, Luke 1:79) God, the wall came down and years of Communist rule which taught atheism collapsed but there are still many walls around people's hearts. Please remove these thick walls that only You can penetrate.*
- Nejvyšší Bože, kéž ti je v Plzni vzdávána čest. Kéž je Ježíš rozeznáván jako Pán každé živé bytosti. Ty zaslubuješ, že budeš nalezen, pokud tě budeme hledat celým svým srdcem. Kéž Tvůj Duch působí v srdcích lidí města Plzně a vede je k hledání Tebe. Zjevuj jim, kým jsi a jedneš v jejich životech, aby tobě samotnému z toho vzešla chvála, sláva i čest. Kéž přijde pokání, díky němuž budou moci přijít "časy rozvážení", aby muži, ženy i děti mohli zakusit Boží přítomnost (Jeremiáš 29:13, Skutky apoštolů 3:19). *Most High God, I want You honored in the city of Plzeň. I want Jesus recognized as Lord by every person living there. You promise You will be found when we seek You with all our heart. May Your Spirit work in the heart of the people of Plzeň to move them to search for You. I ask that You reveal who You are and work in their lives so that You and You alone will receive honor, glory and praise. May there be movements of repentance that will bring "times of refreshing" so that men, women and children will experience the presence of God. (Jeremiah 29:13, Acts 3:19)*
- Nebeský Otče, Od Tebe pocházejí všechny pozemské rody. Děkuji Ti za to, že jsi nás stvořil pro společenství. Prosím, posilni manželství v Plzni. Dopomoz lidem k tomu, aby viděli, že soužití muže a ženy bez svazku manželského není Tvým plánem, protože to není v našem nejlepším zájmu. Pomoz manželům a manželkám, aby se milovali a navzájem respektovali tak, jako ty pečuješ o nás. Požehnej také práci Evangelikální aliance. Prosím, dej jim sílu a zdroje nezbytné k tomu, aby mohli pokračovat v podpoře Národního týdne manželství. Kéž vidí ovoce svého úsilí v podobě mnoha manželství vybudovaných na pevných základech s Ježíšem jako úhelným kamenem. Kéž jsou zrušeny všechny úklady nepřítelů, aby se páry nerozcházel a nerozváděly. Ty můžeš obrátit srdce rodičů k dětem a srdce dětí k jejich rodičům a já se směle modlím, abys všechna srdce obrátil k sobě. Odevzdávám péči o plzeňské děti do Tvých milosrdných rukou. Prosím ochraňuj a veď je. Veď jejich otce a matky, aby svým dětem byli dobrým příkladem. Kéž je nepřivedou k pádu. Prosím přijď a obmyj rodiny v Plzni svým Slovem, které přináší uzdravení a obnovení (Malachiáš 2:13-16, Efeským 6:4, Lukáš 1:17, Žalmy 78:4-8, Efeským 5:26). *Heavenly Father, all families have their origin in You. Thank you for creating us for community. I ask You to strengthen the marriages in Plzeň. Help people to see that cohabitating without marriage is not Your plan because it is not in our best interest. Help husbands and wives to love and respect each other just as You care for us. Continue to bless the work of the Evangelical Alliance. Please give them the strength and the resources necessary to continue committing to National Marriage Week. Give them the fruits of their hands that marriages would be built on a strong foundation with Jesus as the Cornerstone. May the enemy's hold over marriage be loosened so couples do not separate or divorce. You can turn the hearts of parents to the children and the hearts of children to their parents and I boldly pray that You turn all hearts to You. I cast the care of the children of Plzeň into Your merciful hands. Please guard and keep them. Guide their fathers and mothers to set godly examples for them. May they not be caused to stumble. Please come and wash the families of Plzeň with Your Word that brings healing and restoration. (Malachi 2:13-16, Ephesians 6:4, Luke 1:17, Psalm 78:4-8, Ephesians 5:26).*

Modlitby / Prayers

- Ježíši, náš Vykupiteli, jen Ty jsi schopen vyplnit morální prázdnotu způsobenou mnohaletou komunistickou nadvládou a ateismem. Modlím se proti důsledkům poklesu morálky – nadměrnému užívání drog, pornografii, sexuální liberálnosti, prostituci, rozpadu rodiny. Prosím, pomoz lidem z Plzně, ať porozumí své duchovní situaci. Ať nejsou slepí vůči satanovým nástrahám. Ty jsi Beránek Boží, který snímáš hříchy světa. Modlím se, aby se moc Ducha svatého dotkla srdcí a usvědčila lidi, že nežijí tak, jak by měli. Děkuji Ti za Tvou náruč otevřenou pro všechny, kteří jsou zraňováni. Ať pochopí, že můžeš uzdravit jejich zraněná srdce. Otevři jim oči, aby viděli, že jen Ty je dokážeš ochránit od zkázy, utrpení, deprese, osamělosti. Ty dáváš svobodu těm, kdo jsou zotročeni závislostmi. Kéž všichni ti, kteří trpí, naleznou útěchu a kéž jim jejich problémy ukážou, jak moc Tě potřebují (Jan 1:29, 2 Korintským 2:11, Pláč 5:21, Žalmy 34:6) *Jesus, Our Redeemer, only You can fill the moral void caused by years of communist rule and godlessness. I pray against results of moral decline— substance abuse, pornography, sexual permissiveness, prostitution, family breakdown. Please help the people of Plzeň understand their spiritual condition. May they not be ignorant of Satan's devices against them. You are the Lamb of God, who takes away the sins of the world. I pray that the power of the Holy Spirit will touch the hearts and convince the people that they are not living as they should. Thank you for opening Your arms to those who are hurting. May they come to understand that You can heal the broken hearted. Open their eyes to see that only You can loose them from their self-destruction, distress, depression, loneliness. You can give freedom to those enslaved by addictions. May all those who are suffering be comforted and may their troubles convince them of their need for You. (John1:29, 2 Corinthians 2:11, Lamentations 5:21, Psalm 34:6)*
- Ježíši, Ty jsi naše naděje, vím, I v této době zde máš pozůstatek svého lidu, ty, kdo zůstávají věrni díky Tvé milosti a dobrotě. Děkuji Ti, že sis tyto lidi odděлил pro sebe. Vyznávám, že někdy se vše zdá temné jako v časech Elijáše a Pavla. Děkuji Ti za všechny ty, kdo v Tebe v Plzni věří. Děkuji Ti za všechno Tvé dílo, které konáš skrze jejich životy. Prosím, dávej jim vše, co potřebují k tomu, aby naplnili Tvoji vůli. Děkuji za misionáře ve službě, kteří byli zřící se kvůli Tvým zaslíbením všeho. Kéž prožívají radost z toho, že je zabezpečíš. Požehnej jejich službě evangelia a učednictví. Prosím, ochraňuj je zaneprázdněnosti, která by jim ukradla čas s Tebou. Věčný Otče, chválím Tě za tvou trpělivost. Tvé slovo nám říká, že země až na sám svůj konec bude dědictvím tvého Syna. Víím, že chceš, aby obyvatelé Plzně byli součástí Tvé rodiny. Kéž je Plzeň naplněna poznáním Tebe (Římanům 11:5, Koloským 4:3-4, Židům 13:20, 2 Korintským 12:9, Matouš 28:19, Izaiáš 11:8) *Jesus, Our Hope, I know that even at this present time there is a remnant that has remained faithful due to Your grace and kindness. Thank you that You have reserved some people unto You. I confess that sometimes all seems dark like in the time of Elijah and again in the time of Paul. I thank you for the believers in Christ in Plzeň. Thank you for the work You are doing through their lives. Please equip them with all they need to do Your will. Thank you for the missionaries serving there who consider all they have sacrificed as nothing in comparison to the promises they have in You. Let them rejoice in Your sufficiency. Bless their evangelism and discipling. Please protect them from busyness that crowds out time with You. Everlasting father, I praise You for Your patience. Your word tells me that the ends of the earth will be Your Son's inheritance. I know You want the people of Plzeň to be part of Your family. May the knowledge of You fill the city of Plzeň. (Romans 11:5, Colossians 4:3-4, Hebrews 13:20, 2 Corinthians 12:9, Matthew 28:19, Isaiah 11:8)*
- Otče, ve jménu našeho Pána Ježíše Krista se modlím, požehnej všem obyvatelům města Plzně. Prosím, požehnej jim a ochraňuj je, ať nad nimi zazáří Tvoje tvář. Buď jim milostiv; obrať k nim svou tvář a obdař je svým pokojem. (Numeri 6:24-26) *Father, in the Name of the Lord Jesus Christ, I pray that You will bless the people of the city of Plzeň. Please bless them and keep them, make Your face shine upon them and be gracious to them; turn Your face toward them and give them Your peace. (Numbers 6:24-26)*